

mercredi 17 janvier 19h

### CINÉ-CONFÉRENCE : RIVAGES D'IRÈNE DIONISIO

Le centre culturel Jean-Cocteau et l'Observatoire de la Diversité Culturelle, proposent de découvrir deux destins parallèles, de part et d'autre de la mer Méditerranée. Vincenzo, gardien de cimetière sur l'île de Lampedusa, après avoir découvert le corps d'un immigré clandestin, décide, contre l'avis de sa communauté, de lui donner une vraie sépulture. Il reçoit une lettre de Mohsen, facteurs en Tunisie, qui a lui aussi voulu honorer la mémoire des naufragés anonymes. **Projection, suivie d'une table-ronde en présence d'Olivier Favre, spécialiste des migrations, et d'un buffet payant de spécialités tunisiennes par l'association « Le Tango des mandibules ».**

Entrée libre  
Auditorium d'Anglemont

mercredi 24 janvier 14h

### TOUR D'HORIZON DES AUTEURS TUNISIENS CONTEMPORAINS

Le cercle de lecture du club des Hortensias anime une discussion autour du livre de Chantal Thomas, *L'échange des princesses* et propose par la suite un tour d'horizon des auteurs tunisiens contemporains, et notamment Habib Selmi.

Ouvert à tous  
Club des Hortensias

jeudi 25 janvier 20h30

### AU TEMPS OÙ LES ARABES DANSAIENT...

**SPECTACLE - DANSE**  
Les Arabes ont longtemps vécu sur des rythmes magiques, ceux des films des années 40 à 70. La danse du ventre survenait, elle prenait sa place. Le ventre et son nombril étaient le lieu où convergeaient nos regards fascinés. Cette pièce est l'écho lointain de ces chants et ces danses, pris dans la tendresse de l'espoir et du souvenir, dans la ferveur des cœurs et des corps. *Cie De Soi - Radhouane El Meddeb - Avec Youness Aboulakoul, Rémi Leblanc-Messenger, Philippe Lebhar, Arthur Perole*

Tarifs de 5€ à 20,50€, étudiants / demandeurs d'emploi 9€. Spécialités tunisiennes à déguster au bar du Théâtre, accessible dès 19h30.  
Théâtre et cinéma du Garde-Chasse

vendredi 26 janvier 21h

### UPON THE SHADOW (AU-DELÀ DE L'OMBRE)

**CINÉ-RENCONTRE**  
*En partenariat avec l'Observatoire de la diversité culturelle et en présence de l'équipe du film.*  
Nous découvrons la face cachée d'Amina Sboui (ex-femen) et de son quotidien. Ses amis de la communauté LGBT, qui habitent chez elle, sont rejetés par leur famille ainsi que par la société. À travers Amina, on plonge dans leurs histoires. Beaucoup

d'événements imprévus s'enchaînent et tout est pris sur le vif...  
*Un documentaire de Nada Mezni (Tanit de bronze - Journées Cinématographiques de Carthage, Tunisie), 1h21.*

Tarif unique 3,50€  
Théâtre et cinéma du Garde-Chasse

samedi 27 janvier toute la journée

### UNE JOURNÉE DÉDIÉE AU CINÉMA TUNISIEN

• **14h et 18h : La belle et la meute** - *Drame policier de Kaouther Ben Hania (1h40)*. Lors d'une fête étudiante, Mariam, jeune Tunisienne, croise le regard de Youssef. Quelques heures plus tard, elle erre dans la rue en état de choc. Commence pour elle une longue nuit durant laquelle elle va devoir lutter pour le respect de ses droits et de sa dignité.  
• **16h : Brûle la mer** - *Documentaire de Nathalie Nambot, Maki Berchache (1h15)*. Dans l'élan de la révolution tunisienne, 25 000 jeunes tunisiens ont pris la mer vers l'Europe, via Lampedusa. Ce film revient sur cette tentative de liberté et la violence d'une hospitalité refusée. Comment le pays quitté devient le pays rêvé.  
• **20h30 : Parfum de printemps** - *Comédie de Férid Boughedir (1h39)*. Aziz, surnommé « Zizou », jeune diplômé au chômage, quitte son village du Sahara pour monter à la capitale, Tunis. Un jour, il tombe fou amoureux d'une jeune fille qui semble séquestrée par un groupe de mafieux proches du pouvoir...

3,50€ / séance  
Théâtre et cinéma du Garde-Chasse

samedi 27 janvier 16h

### LA MUSIQUE ARABO-ANDALOUSE, MUSIQUE MÉDIÉVALE DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA MÉDITERRANÉE

**CONFÉRENCE DE CAROLINE LEDRU**  
Al-Andalus, nom donné à l'Espagne entre 711 et 1492, évoque pour beaucoup un âge d'or dans l'histoire et la culture médiévales. Le répertoire arabo-andalou y a grandi et s'y est structuré puis a ensuite continué de vivre au Maroc, en Algérie et en Tunisie avec des appellations et des caractéristiques spécifiques. Caroline Ledru, spécialiste de ce genre musical, se propose de préciser le contexte historique, de mettre en lumière la pratique musicale contemporaine de ce répertoire encore bien vivant aujourd'hui et ainsi, d'avoir une vision plus globale de la musique médiévale.

Entrée libre  
Auditorium d'Anglemont

samedi 27 janvier 20h30

### VOIX DE LA DIVERSITÉ

**CONCERT CONTÉ**  
Pour découvrir une culture à travers la musique. La musique tunisienne est une musique de métissage et chanter par les femmes elle devient musique de révolte et de changement.....la

musique annonce souvent les grands processus de changement.  
**Rendez-vous organisé en collaboration avec l'Observatoire de la Diversité Culturelle.**

Participation libre  
Réservation souhaitée : [lavoixdugriot@gmail.com](mailto:lavoixdugriot@gmail.com)  
ou 06 05 97 10 47  
+infos : [lavoixdugriot.blogspot.com](http://lavoixdugriot.blogspot.com)

dimanche 28 janvier 15h

### LES SOULIERS DE L'AÏD

**CINÉ-GOÛTER-CONCERT SPÉCIAL TUNISIE POUR TOUTE LA FAMILLE !**  
Le ciné-goûter de Khiasma vous propose un voyage de cinéma et de musique, direction la Tunisie ! Une après-midi festive et conviviale à vivre en famille, d'abord au son de l'oud de Mohamed Bhar, dont les morceaux nous emmèneront dans un conte musical, puis devant le court-métrage *Les Souliers de l'Aïd (Sabbat el Aïd)* d'Anis Lassoued : en période de Ramadan, le petit Nader court, grimpe et dévale les collines de son village pour ravitailler les habitants en feuilles de brick. Il se trouve alors ébloui par une paire de souliers...

**Tout ça, sans oublier le goûter - apportez un gâteau ou un jus à partager !**

Entrée libre  
Khiasma

lundi 29 janvier 20h

### LUNDI DE PHANTOM N°31 : ISMAIL BAHRI

**RENCONTRE AVEC L'ARTISTE ET PROJECTIONS**  
Quelques mois après son exposition au Jeu de Paume, l'artiste Ismail Bahri, plasticien, photographe et vidéaste franco-tunisien, revient à Khiasma, où il avait passé une année en résidence en 2013-2014, pour présenter ses œuvres et recherches actuelles et les partager avec le public.

Entrée libre  
Khiasma

vendredi 2 février 18h30-22h

### GRANDE DICTÉE INTERGÉNÉRATIONNELLE

Le service jeunesse et la bibliothèque André-Malraux vous attendent nombreux pour la grande dictée annuelle. Le texte choisi sera extrait de la littérature tunisienne. La grande dictée est ouverte à tous ceux, petits et grands (à partir de 11 ans), qui souhaitent se mesurer à l'orthographe. Une belle occasion de participer à ce challenge en famille dans la bonne humeur. De nombreux livres à gagner autour d'un buffet aux saveurs tunisiennes préparé par les jeunes du service jeunesse et l'association Mieux Vivre au Quartier des Sentes. **Mini concert du collectif Wat'art.**

Entrée libre  
Espace Louise-Michel

vendredi 2 février 20h

### TUNISIA

**SOLO AUTOFICTIONNEL**  
Avec ce spectacle, Clyde Chabot s'appuie sur son histoire familiale de migration de la Sicile vers la Tunisie à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle puis la France en 1956. Il invite chacun à plonger dans sa propre mémoire, à interroger les flux migratoires, la peur et le désir de l'autre, et ses représentations de l'étranger aujourd'hui. *Tunisia* mêle textes et images réalisées à Tebourba, village tunisien d'origine de sa famille, «archéologie familiale» et fiction, réflexion sur l'histoire et le présent colonial de la France, la Tunisie aujourd'hui, tragédie et humour.

*Cie La Communauté Inavouable - Texte, mise en scène et jeu Clyde Chabot - Regard extérieur et scénographie : Stéphane Oly*

Entrée libre  
Réservation indispensable au 01 43 63 41 61  
Lilas en Scène

samedi 3 février 15h-17h

### ATELIER PEINTURE

Dirigé par Claire Acquart, ouvert aux enfants de 5 à 12 ans et suivi d'un goûter. Peinture sur support figurative en bois.

Limité à 12 enfants, tenue appropriée.  
Entrée libre sur inscription : [lilasenscene@free.fr](mailto:lilasenscene@free.fr)  
Lilas en scène

samedi 10 février 14h-18h

dimanche 11 février 11h-18h

### FABLES ET CONTES DE LA TUNISIE, STAGE D'INITIATION

La Voix du Griot propose un stage pour explorer l'univers des contes tunisiens : les Ogresses, les Djinns, les Génies, le Demi-coq ....., découvrir la richesse de la tradition orale et apprendre à conter soi-même, par un travail autour du langage du corps, des exercices respiratoires et vocaux, la sensibilisation à la relation au partenaire et au public et l'improvisation.

Stage payant. Inscription : [lavoixdugriot@gmail.com](mailto:lavoixdugriot@gmail.com)  
06 05 97 10 47 / +infos : [lavoixdugriot.blogspot.com](http://lavoixdugriot.blogspot.com)  
La Voix du Griot



samedi 10 février 19h

## SOIRÉE 100% TUNISIENNE AVEC LE GROUPE WAT'ART

Après le succès du bal québécois de l'an dernier, Cultures d'Hivers renouvelle l'expérience avec une soirée festive aux couleurs tunisiennes. Riche en convivialité et partage, la soirée vous plongera au cœur de la musique et de la danse tunisienne. Les participants pourront danser et chanter sur des rythmes chaleureux, ils découvriront aussi de nombreuses saveurs ensoleillées, à l'image de ce pays méditerranéen. **Buffet tunisien assuré par la Junior association Open your eyes. Venez nombreux !**

Réservez auprès de la Direction de l'action culturelle / Mairie des Lilas - salle des Mariages

mercredi 14 février 14h

## "AMBRE", CONTE TUNISIEN ISSU DE LA TRADITION ORALE

CHANT, MASQUE, MARIONNETTES ET THÉÂTRE D'OBJETS

En partant chercher du bois ce matin-là, le bûcheron ignorait qu'il découvrirait un arbre magique, qu'il rencontrerait un djinn, et que sa fille, Ambre, deviendrait princesse du royaume des esprits du désert... Ambre vous convie à un voyage poétique haut en couleurs, à la rencontre des djinns, les esprits qui habitent toutes choses, dotés de pouvoirs très puissants mais pas toujours bienfaisants...

Cie A l'Affût - Marionnettistes Mathieu Cavilla, Nour Jlassi et Lucie Roua Costumes Grace Neves - Mises en scène Nour Jlassi - Avec la contribution de Mauran Saulnier et Malvine Bouldy



Entrée libre, dès 6 ans  
Réservations auprès de la bibliothèque André-Malraux Auditorium d'Anglemont

mardi 20 février 14h

## ATELIER DE CUISINE INTERGÉNÉRATIONNEL SPÉCIAL PÂTISSERIE TUNISIENNE

Préparation et dégustation de pâtisseries tunisiennes à base de pistache et de thé à la menthe afin de découvrir l'art culinaire tunisien, suivies de jeux de société. Activité réservée aux adhérents du club et aux jeunes du service jeunesse. Maximum 30 participants.

Club des Hortensias

SOIRÉE 100% TUNISIENNE

AMBRE



ATELIER DE CUISINE INTERGÉNÉRATIONNEL



**CULTURES D'HIVERS AUX COULEURS DE LA TUNISIE**

La 7<sup>ème</sup> édition de Cultures d'Hivers fait escale en Tunisie pour mettre en lumière quelques facettes de ce pays à travers une programmation culturelle et artistique qui touche plusieurs disciplines : musique, vidéo, danse, contes, théâtre, littérature, sans oublier l'art culinaire.

DÉCOUVREZ L'ÂME TUNISIENNE EN RÉSERVANT DÈS À PRÉSENT  
**VOTRE SOIRÉE DU SAMEDI 10 FÉVRIER :**  
Dégustation, danse, musique et convivialité sont au rendez-vous dans la salle des Mariages de l'Hôtel de Ville. Venez nombreux !

## calendrier TUNISIE, MON AMIE

Mer. 17 janv. 19h	Ciné-conférence	Espace culturel d'Anglemont
Mer. 24 janv. 14h	Cercle de lecture	Club des Hortensias
Jeu. 25 janv. 20h30	Au temps où les Arabes dansaient...	Théâtre et Cinéma du Garde-Chasse
Ven. 26 janv. 21h	Ciné-rencontre : Upon the shadow	Théâtre et Cinéma du Garde-Chasse
Sam. 27 janv toute la journée	Journée dédiée au cinéma tunisien	Théâtre et Cinéma du Garde-Chasse
Sam. 27 janv. 16h	Conférence de Caroline Ledru	Espace culturel d'Anglemont
Sam. 27 janv. 20h30	Concert conté	La Voix du Griot
Dim. 28 janv. 15h	Ciné-goûter-concert	Khiasma
Lun. 29 janv. 20h	Rencontre avec l'artiste Ismaïl Bahri	Khiasma
Ven. 2 fév. 18h30	Grande dictée intergénérationnelle	Espace Louise-Michel
Ven. 2 fév. 20h	Tunisia - spectacle	Lilas en Scène
Sam. 3 fév. 15h	Atelier peinture	Lilas en Scène
Sam. 10 fév. 14h	Stage d'initiation aux contes	La Voix du Griot
Sam. 10 fév. 19h	Soirée 100% tunisienne	Hôtel de Ville
Dim. 11 fév. 11h	Stage d'initiation aux contes	La Voix du Griot
Mer. 14 fév. 14h	Ambre - conte	Espace culturel d'Anglemont
Mar. 20 fév. 14h	Atelier pâtisserie et jeux de société	Club des Hortensias



BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-MALRAUX 35, PLACE CHARLES-DE-GAULLE / 01 48 46 07 20 • CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU 35, PLACE CHARLES-DE-GAULLE / 01 48 46 87 80 • CLUB DES HORTENSIAS ALLÉE DES HORTENSIAS / 01 48 46 42 55 • CONSERVATOIRE GABRIEL-FAURÉ 35, PLACE CHARLES-DE-GAULLE / 01 83 74 58 05 • DIRECTION DE L'ACTION CULTURELLE 35, PLACE CHARLES-DE-GAULLE/01 48 46 87 79 • ESPACE CULTUREL D'ANGLEMONT 35, PLACE CHARLES-DE-GAULLE / 01 48 46 07 20 • ESPACE LOUISE-MICHEL / SERVICE JEUNESSE 36/38 BOULEVARD DU GÉNÉRAL LECLERC / 01 43 60 86 00 • KHIASMA 15, RUE CHASSAGNOLLE / 01 43 60 69 72 • LA VOIX DU GRIOT 116, BOULEVARD EUGÈNE DECROS / 06 82 58 05 07 • LILAS EN SCÈNE 23 BIS, RUE CHASSAGNOLLE / 01 43 63 41 61 • MAIRIE DES LILAS 96, RUE DE PARIS/01 43 62 82 02 • THÉÂTRE ET CINÉMA DU GARDE-CHASSE 181, RUE DE PARIS / 01 43 60 41 89

+ INFOS : DIRECTION DE L'ACTION CULTURELLE 01 48 46 87 79  
[www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)



création www.agame-graph.com • mobibias - Inès et Ruthe Ben Hassine - direction de la communication - Ville des Lilas



SOIRÉE FESTIVE  
100% TUNISIENNE  
SAMEDI 10  
FÉVRIER 19H  
Salle des mariages

**CULTURES D'HIVERS**

TUNISIE, MON AMIE 17 JANVIER AU 20 FÉVRIER 2018

lectures/musique/cinéma/cuisine/danse/vidéos/contes...

01 48 46 87 79  
[www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

